

baikara

Donostia · Ehige · Gipuzkoa

Mayo 2012ko maiatza



Hermanamiento de Karmengo Ama y un colegio de Sierra Leona

GAURKOTASUNA



Eguzkitza eskolak
bere eraikin propioa
inauguratzen du

EHIGE



Euskal Eskola
Publikoaren Jaia:
Ekainaren 10ean
denok Zarautzera!

24.gazteen antzerki topaketa 2012

maiatza/ekaina

lugaritz, antzoki zaharra,
gazteszena, kontadores



Gazteria - Juventud



www.donostiagaztea.org
sarreren erreserba/reserva de entradas
gazteria@donostia.org
943481909

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura



04-08



09-16



17-24



donostia

p.4 Telazko pixohialak erosteko diru-laguntzak

- p. 5 Udalak hobekuntza lanak egingo ditu 2012an ikastetxeetan
- p. 6 Elkartasun karabana
- p. 7 Etxekolanda en los centros escolares
- p. 8 Breves-Laburrak

ehige

p.10-11 Euskal Eskola Publikoa haratago

- p. 12-13 Ekainaren 10ean Denok Zarautzera!!!
- p. 14 Las altas capacidades, a examen en las aulas
- p. 15 Etxekolanak bai ala ez?

gipuzkoa

p. 17 Jolasaren Bide barrenean goaz!

- p. 18 Eguzkitza eskolak bere eraikin propioa inauguratzen du EuskoSkills en Irun
- p. 19 Euskal dantza Zuhaitzin Txingudi-Bemmel (Holanda) elkar trukea
- p. 20 Semana de multiculturalidad en Dunboa
- p. 21 Alumnado del instituto Leizaran realiza prácticas en Alemania y Polonia
Ikasbide ikastolako eraikin berriko inaugurazio ofiziala
- p. 22 Hermanamiento Karmengo Ama - colegio Sierra Leona Bizilagunak, la familia de al lado

Foto de portada: Karmengo Ama

ARGITARATZAILEA BAIKARA FEDERAZIOA.

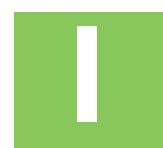
Baso-Txiki Kalea, 36, atzealdea. 20015 Donostia. Tfno 943327208. Fax. 943274977.
e-mail: baikara@baikara.org / rosa@baikara.org

Koordinatzailea: Rosa Izquierdo. **Erredakzioa:** Aupatuz; Tknika; Eguzkitza (Irun); Zuhaitzi (Donostia); Txingudi (Irun); Dunboa (Irun); Leizaran (Andoain); Ikasbide (Donostia); Karmengo Ama (Pasaia); SOS Racismo. **Argazkiak:** Eguzkitza; Zuhaitzi; Txingudi; Dunboa; Leizaran; Ikasbide; Karmengo Ama.

Diseinua: AM Información. **Inprimatzailea:** SVP. **Lege gordailua:** ISSN 1697-9109

TELAZKO PIXOIHALAK EROSTEKO DIRU-LAGUNTZAK

Donostiako Udalak haurrentzako telazko pixoihal berrerabilgarriak erabiltzea sustatu nahi du; izan ere, kalkuluen arabera, haur bakotzeko tona bat zabor sortzen da pixoihalekin.



Ido horretatik Udalak 'Donostiako haurrek, zero zabor' proiektua jarri du martxan, Donostia-ko 40 familiek %80ko diru-laguntza izateko telazko pixoihal berrerabilgarriak eta haien osagarriak eros-tean.

Proba pilotu honetan zehar, 40 familiek etxearen telazko pixoihalak erabiltzeari esker, urtean 16.400kg hondakin gutxiago botako dira zabortegira.

Familia bakotzari emango zaion materialaren balioa 320,06 €-koa da; familiek ordaindu beharko dute balio horren %20 (64,01€).

Proba pilotu honetan parte hartzen dutenei babes teknikoa emango zaie; hau da, pixoihalak nola erabili eta nola garbitu behar diren azalduko zaie, eta jarraipen bat egingo zaie, sor daitezkeen arazoak kontontzeko.

EMANGO DIREN PIXOIHAL BERRERABILGARRIAK

Errazago garbitu eta lehortu ahal izateko, bi piezako pixoihal bat auke-ruatu dugu. Kanpoko zatia iragaz-gaitza da (babeskoa edo azpiko galtza) eta barruko, berriz. Hiru pixoihal-mota eskainiko dira, kolore desberdinekoak.

Kitak honako osagai hauek izango ditu: 20 xurgatzaile eta azpiko galtzen moduko 10 babeski (3-4 egunerako pixoihalen parekoak), 6 aparteko xurgatzaile edo indargarri eta zelulosazko orrien pakete bat (200 unitatekoak).

Behar izanez gero bakarrik erabili behar dira indargarriak, eta gauean edo siesta-garaian erabiltzea komeni da. Zelulosak, berri, pixoihalaren eta haurraren azalaren artean jartzen diren orri meheak dira, eta komunetik behera bota daitezke era-bilera bakotzaren ondoren.

Pixoihal berrerabilgarrien abantaila nagusiak:

-Haurraren azalaren egoera hobetzen du: Material naturalekin eta/edo transpiragarririen eginda

daudenez, alergia eta infekzio gutxiago eragiten dituzte. Xurgape-na naturala da, eta ez da xurgatze-ko gaitasuna artifizialki areagotzen duten gel edo produktu kimikorik erabiltzen.

-Dirua aurreztea: Pixoihal berre-babilgarriaren kit bat erabiltzea askoz merkeagoa da kit horrek ematen dituen bezain beste erabilere-tarako erabili eta botatzeko pixoiha-lak erostea baino. Kalkuluen ara-

la zenbait urtetakoak baino erosoagoak eta arinagoak dira. Erabili eta botatzeko pixoihalak baino handia-goak badira ere, haurra eroso mugi daiteke haienkin.

-EZ DIRA HIGIENIKOAK (GEZURRA): Xurgatzailea tenperatura altuetan garbituz gero, 60°C-an edo tenpe-ratura altuagoetan, egon daitezkeen patogenoak erabat desinfektatzen direla bermatzen da. Hala ere, etxe-



Telazko pixoihal berrerabilgarriak sustatu nahi dira Donostian.

bera, pixoihal berrerabilgarriekin, familia batek 350 eta 440€ bitarte-an aurreztu ditzake urtean haur bakotzeko.

-Sortutako hondakinen kantita-tea eta natura-baliabideen kontsu-moa murritzea: Pixoihal berrera-bilgarriekin, erabili eta botatzeko 2000 pixoihal inguru gutxiago erabi-liko lirateke urtean haur bakotzeko; hau da, 410 kg hondakin gutxiago.

TELAZKO PIXOIHALEI BURUZKO GEZURREZKO IDEIAK

-HAURRAREN MUGIKORTASUNA MURRIZTU EGITEN DA (GEZURRA): Gaur egungo telazko pixoihalak due-

an erabiltzeko, normalean 40°C-an garbitzea komeni da, eta noizbehinka 60°C-an garbitzea.

PARTE HARTU NAHI DUZU?

→ NORENTZAT:

Donostian bizi diren 6 hilabetetik 3 urterako bitarteko haurrak dituzten familiuentzat.

→ PROIEKTUAREN IRAUPENA:

6 hilabete.

→ INFORMAZIO GEHIAGO:

Tlf. 943483390
ingurunea@donostia.org



Berrikuntza lanak egiteko asmoa du udalak. Milioi bat euro eta erdi bideratuko ditu zeregin horretara.

UDALAK HOBEKUNTZA LANAK EGINGO DITU 2012AN IKASTETXEETAN

**Udalak 1.372.188
euro bideratuko
ditu aurten
hiriko hogeい
bat ikastetxeetan
hobekuntza
lanak egiteko.**

Naiara Sampedro Hezkuntza Zinegotzi Ordezkarriak azaldu duenez, ikastetxeen beharren arabera ezarri dira lehentasunak, beti ere, irizpide teknikoak aintzat hartuta; izan ere, segurtasuna eta irisgarritasuna bermatzea, eta energiaren eraginkortasuna gehitzea da helburu nagusia.

Iaz Eusko Jaurlaritzak ebatzitako Dirulaguntzekin, beraz 2011ko aurrekontuarekin, lau proiektu gauzatuko dira aurtengo udan:

- **Oixe Urgull ikastolan** kanpoko irisgarritasuna bermatzeko lanak,

aste santua eta uda bitartean egitea aurrikusten da. Igogailua eta bi arranpala jarriko dira bertan.

- **Amara Berri Salaberria ikastetxeen** terrazak eta kanpoko arotzeria eraberrituko dira.

- **Martuteneko Arantzazuko Ama ikastolan** ere, kanpoko arotzeria aldatuko da.

- **Bidebietako Mendiola ikastetxeen** ere, kanpoko arotzeria aldatuko da.

Hezkuntza Atalaren Aurrekontuak, apenaiz izango duen murriketarik aurten, Udalaren eskumena ez bada ere, lehentasuneko bat delako hezkuntza, eta horregatik aurreikusi dira

hainbat partida. Guztira, Hezkuntza-kо aurrekontua 6.697.745 eurotakoa da, eta horren zati handi bat ikastetxeetan hobekuntza lanak egiteko baliatuko da.

Guztira hogeい bat ikastetxeetan dago aurreikusita obrak egitea. Eta une honetan, gainera, datozen lau urteetarako egitasmoan ari da lanean udal gobernuak, eta hor ere lehentasunak baldintzatuko dituzte lanak; Eusko Jaurlaritzarekin elkarlanean zehazten ari da hori.

Hiriko Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxe publiko (32 eraikin), Helduen Hezkuntza Zentru (4 eraikin), eta Haurreskola publikoetako

(11) zaintza, garbitasuna, mantenimendu eta hobekuntza betekizunak ditu bere gain udalak.

0 eta 2 urte bitartekoentzako haurreskola publiko berriak egitearen ardura ere badu ordea, Donostiako Udala, Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak bultzatutako Haurreskolak Partzuergokidea den aldetik.

Eta azken urteotan egindako lanari jarraitzeko asmoarekin, Haurtzaroko 2012ko aurrekontuan ipinita dago Amara auzoan Katalin Erausok iaz arte erabili zituen lokaletan haurreskola berri bat sortze-ko 225.000 eurotako partida.

ELKARTASUN KARABANA

**150 tona inguru
jaso dira aurten
Autonomia
Erkidegoan eta
7 trailer eta
2 autobus
bidali dira
laguntzarekin.**

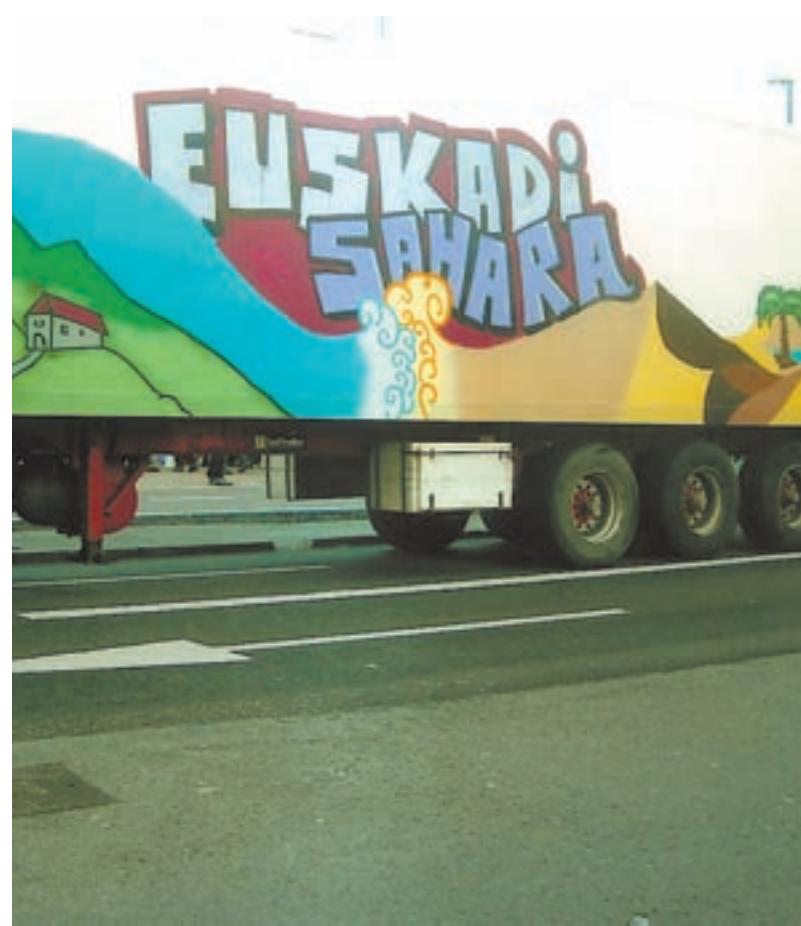
Herri Saharauiaren aldeko karabanan janari eta oinarrizko bestelako gaien bilteza eta helaraztearekin errefuxiatu hauek pairatzen dituzten bizi-baldintza larriak arindu nahi dira. Urtero egiten den bidalketarako herritarrei eskatzen zaie puntu zehatz batzuetan utz ditzaten unean-uneko kanpainari dagozkion elikagaiak (azukrea edo atuna esate baterako) eta era berean, enpresei eta erakundeei ekarpenak egiteko deia egiten zaie.

Kanpalekutako familien %95ek ez dute euren elikadurako beharrak asetzeko baliabiderik, eta haurren %35ek desnutrizio kronikoa pairatzen dute. Halaber, nazioarteko erakundeen elikadura hornidura Saharako Herriaren borondatze politikoa kontrolatzeko tresna bihur daiteke. Izan ere, Saharako Herria lagunza humanitarioaren mende bizi da.

Kanpoko lagunza urtetik urtera murritzan ari dela eta, Saharen aldeko Lagunen elkarteeek, urtero janari bilketa bat antolatzen dute. Euskal Herrian ere deialdiak erantzun bikaina izan du eta kaleetan, merkatal guneetan eta ikastetxeetan bildutakoak dagoeneko abiatu dira kanpamentuetara aipatutako kamioietan.

Eskoletan Saharen aldeko euskal karabanaren aldeko elikagaiak batu dira, Euskal Herriko SEADen lagunen elkarteari antolaturiko elkartasun kanpainaren barnean. Munduko egoera sozioekonomiko ezberdinaren ezagutzaren bitartez elkartasuna eta giza eskubideak lanzenko apropsoa izan da gaia.

Elkartetik une hau aprobetxatu nahi da ikastetxeetako eskola komunitate osoari eskerrak emateko eta beraien lan honekin aurrera jarrai dezaten animatzeko.



Hain beharrezkoak diren elikagaiak bidaliko dituzte aurten ere Saharara elkartasunaren karabana honi esker.



ETXEKOLANDA EN LOS CENTROS ESCOLARES

Pretenden ser un complemento a la labor docente del profesorado



El proyecto etxekolanda se dirige al ámbito escolar a través de tres modelos de participación que se adecuan y adaptan a la casuística de cada centro. Pretenden ser un complemento a la labor docente del profesorado, permitiendo un primer acercamiento del alumnado a la agricultura ecológica, de forma experimental, lúdica y participativa. De los tres modelos de participación, los dos primeros requieren de un área de trabajo habilitada por el Centro Cultural Lugaritz, por lo que se ha contactado con centros escolares de su entorno. El tercer modelo se basa en el asesoramiento agrícola y didáctico, por lo que puede ser desarrollado en cualquier centro escolar que cuente con el espacio necesario para desarrollar un huerto escolar.

Los tres proyectos de participación que se van a poner en marcha durante el curso 2011/2012 y que se extenderán a otros centros Culturales si su evolución es positiva, son los siguientes:

1.- Programa completo para el curso escolar. A las escuelas y colegios se les ofrece la posibilidad de trabajar el huerto junto con los monitores del proyecto, de noviembre a mayo, para que conozcan de primera mano los ciclos de los frutos y las verduras. Este punto se encuentra dirigido al alumnado del segundo ciclo de Educación Primaria. Las sesiones serán muy prácticas, ya que el objetivo es que los niños y niñas del centro aprendan a trabajar en el huerto desde la cercanía, y puedan practicar todos los pequeños trabajos agrícolas urbanos, recogiendo incluso la cosecha. La fase piloto de desarrollará en la Ikastola Larramendi (alumnado de cuarto de primaria, 9-10 años).

2.- Sesiones didácticas para conocer el huerto. Se trata de sesiones puntuales de una duración de 90 minutos, que suponen una oportunidad inmejorable para realizar una primera aproximación al huerto urbano. Lo cultivado en estas sesiones se podrá llevar al aula o a casa, donde continuará su crecimiento y maduración hasta la recolecta. Dirigido al alumnado del segundo ciclo de Educación Primaria. La fase piloto de desarrollará en la Ikastola Jakintza (alumnado de segundo ciclo de primaria, 8-10 años).

3.- Asesoría a centros que ya dispongan de huerto. El objetivo es sacar el máximo rendimiento a estos huertos, como herramienta pedagógica para el alumnado. Para ello el proyecto etxekolanda ofrece asesoramiento agrícola y didáctico al profesorado sobre qué y cómo cultivar y gestionar el huerto y se les facilitarán estrategias didácticas que les permitirán trabajar el huerto de una manera más adecuada con el alumnado del centro. La fase piloto de desarrollará en la Ikastola Intxaurrondo.

BREVES/LABURRAK

III EDICIÓN DE LOS CONCIERTOS PARA ESCOLARES

De la mano de "Sherezade y otras voces", los 2.306 participantes en la presente edición de los conciertos para Escolares pudieron disfrutar de los ecos de músicas de países como Rusia, Rumanía, China, Latinoamérica o Estados Unidos, sonidos que cada vez, con la presencia en nuestro entorno de sus gentes, son un poco más los nuestros.

Este año se ha contado con la asistencia de 30 centros escolares de todo el territorio. 15 de ellos eran de la capital guipuzcoana y el resto procedían de localidades como Ataun, Tolosa, Ordizia, Erreteria, Eibar, Beasain, Legorreta, Mutriku, Oñati, Legazpi y Zizurkil. Además, también se inscribieron un centro de Abadiño y otro de Gasteiz.

Los conciertos, que se realizan dentro del horario escolar en sesiones que tienen lugar a las 10:00 y a las 11:30 horas en la sede de la OSE, en Miramón, tienen como objetivo fundamental acercar al público joven la música clásica en vivo, en especial la música sinfónica.

Están especialmente diseñados para alumnado de segundo y tercer ciclo de Educación Primaria, así como primeros ciclos de ESO, y su estructura permite realizar un trabajo previo en el aula, gracias la guía didáctica que se entrega a los profesores y profesoras de música de los centros en un taller específico.

Los conciertos para escolares, que cumplen su tercera edición, son fruto de la colaboración entre el departamento educativo de la Orquesta Sinfónica de Euskadi y la Sección de Educación del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián.



CAMPAÑA DE EDUCACIÓN VIAL PARA ESCOLARES 2012

Un año más, y ya son diecinueve, el Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián, por medio de la Guardia Municipal, ha desarrollado su campaña de Educación Vial que en este curso ha contado con la participación de más de 10.000 escolares.

Una de las actividades que se realizan dentro de este programa consiste en una exposición de los dibujos realizados por escolares de los cursos 3º, 4º, 5º y 6º de Educación Primaria, sobre el tema central del curso en cuestión.

Con el fin de realizar una selección de los mejores trabajos, del 8 al 24 de mayo se celebra una exposición en la Casa de Cultura de Oquendo, en la que se pueden observar los más de 200 dibujos preseleccionados de cada

una de las aulas que han participado en el curso de Educación Vial.

A esta exposición acudirán, en grupos organizados, el alumnado de 4º curso de la mayoría de los colegios participantes y, mediante papeletas, elegirán sus trabajos favoritos.

Los cuatro trabajos más votados de cada categoría, serán expuestos en una página específica a la que tendrán acceso todos los escolares desde sus centros escolares y por medio del voto electrónico, elegirán los dibujos más interesantes en sus diferentes categorías.



FAMILIAREKIN JOLASEAN

Donostiarra Udal Haurtxokoek, astean behin, FAMILIAREKIN JOLASEAN antolatzen dute. Programa honen bitartez, familiarrak eta 6-12 urte bitarteko haurrak, denak batera Haurtxokoan tailerrak, jolasak, ikuskizunez disfrutatu ahal izango duze.

Familiarekin jolasean programaren helburua da 6 eta 12 urte bitarteko haurrak familiako kideren batekin eta beste familiekin batera (aita, ama, anai-arreba, izeba-osaba, aiton-amona, tutorea...) elkarrekin jolasteko eta gozatzeko leku bat eskaintzea.

NOIZ:

→ **larunbatetan**, 16:30etik 18:30etara Amaia, Bidebieta, Egia, Gros, Intxaurrondo eta



Martuteneko Haurtxokoetan.
→ **igandetan**, 11:00etatik 13:00etara Aieteko Haurtxokoan.

www.donostiagaztea.org/haurtxoko-gazteleku



OPORRAK BAKEAN PROGRAMA

Aurreko aurteetan bezalaxe, aurten ere, Donostiarra Udalak RASDeko Lagun Elkartearekin eta Fronte Polisarioarekin batera Oporrak Bakean programa jarri du abian.

Oporrak Bakean programa honen bitartez gure artean, familia donostiarrekin hain zuzen ere, izango dugu 7-12 urte bitarteko haur saharar talde bat bi hilabetez. Bi helburu nagusi ditu egitasmoak: batetik, haur eta gaztetxo hauei eskola liburueta baino ezagutzen ez dituzten errealtitateak ezagutaraztea (ibaiak, mendiak, basoak, itsasoak...); eta bestetik,

munduaren beste irudi bat eskaintzea, errefuxiatu kanpamenduetan bizi duten eguneroko errealtitate gogoretik urrun.

Dena den, beste ezeren gainetik, Oporrak Bakean programa haur sahararrekoik elkartasun ikur bat da; eta zalentzarik gabe, haur saharrek hizkuntza, cultura, ohitura eta sinesmen desberdinak baditzte ere, oso esperientzia aberasgarria izan daiteke bertan parte hartzen duten guztientzat. Ume hauek errefuxiatuen kanpamenduetan jaio eta hazi dira, beren familiarekin batera era guztietako beharrak pairatzen dituzte, udaran 50°C-ra iristen diren temperaturak jasanez. Proiektu solidario honen asmoa da haur sahararrei orain arte eskola liburueta ikasi dutena errealtatean ikusteko aukera ematea.

Haur sahararen egonaldia ekainaren bukaeratik abuztuaren bukaeraraino bitarteko izango da. Interesatuak 943 481 960.

2012ko maiatza



Ekainaren 10ean, denok Zarautzera!

10



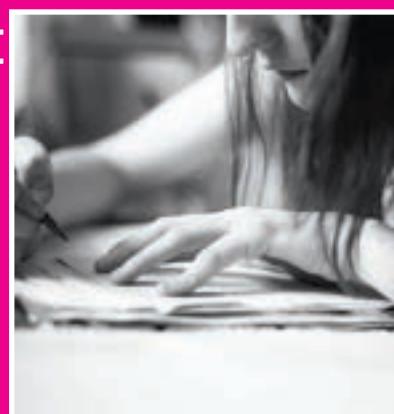
EUSKAL ESKOLA
PUBLIKOA HARATAGO

12



EUSKAL ESKOLA
PUBLIKOAREN 21. JAIA

14



LAS ALTAS CAPACIDADES
A EXAMEN EN LAS AULAS

15



ETXERAKO LANAK
BAI ALA EZ?

+Info: PUEDES HACER TUS APORTACIONES EN:
www.euskaleskolapublikoa.eu

EUSKAL ESKOLA PUBLIKOA HARATAGO

Las asociaciones EHIGE, BIHE y Sarean hemos elaborado el documento “Euskal Eskola Publikoa haratago”, que recoge los retos que a nuestro entender tiene la Escuela Pública Vasca. Queremos que este documento sea una referencia importante en el proceso de todo plan, debate y proyecto de la educación vasca.

Presentamos oficialmente el documento el 3 de mayo en Bilbao, y hemos abierto un proceso de recogida de aportaciones que acabará con el final de curso. El documento consta de diez puntos, además de una introducción que incluye los siguientes apartados: Proyecto específico para la enseñanza pública y modelo de financiación propio, Compromisos de la Escuela Pública Vasca e Indicadores de calidad.

OBJETIVOS DEL DOCUMENTO

Estos son los objetivos principales del documento “Euskal Eskola Publikoa haratago”:

-Los cambios incesantes que se dan en la legislación educativa causan desequilibrios y tienen un impacto negativo para el seguimiento de los proyectos de los centros. La necesidad de hacer frente a estos cambios y las especificidades del Sistema Educativo Vasco, han ido modelando la identidad propia de la Escuela Pública Vasca.

-Hemos querido recoger las aportaciones realizadas por las prácticas pedagógicas a la mejora de la educa-



COMPROMISOS DE LA ESCUELA PÚBLICA VASCA

1. La universalidad, gratuidad y derecho a la educación.
2. La mejora de la equidad, calidad y excelencia educativas.
3. La extensión de la oferta pública de los 0 a los 18 años.
4. El fomento y desarrollo de la lengua y cultura vascas.
5. El tratamiento educativo de la diversidad que fomenta la igualdad de oportunidades y la compensación de las desigualdades de origen del alumnado.
6. La convivencia democrática basada en el respeto a los derechos humanos y la pluralidad ideológica y social.
7. La libertad de enseñanza y la libertad de cátedra.
8. El desarrollo de la identidad personal, psicológica y social del alumnado.
9. La coeducación, el respeto entre ambos性, el análisis crítico y la reflexión.
10. La laicidad, la educación ético-cívica y social.
11. Una organización escolar basada en la participación y cooperación democrática de todos los sectores que forman la comunidad escolar.
12. Un Proyecto Educativo de Centro que tiene como objetivos básicos la inclusión, la igualdad de género, la ciudadanía, la inserción social y laboral, etc.
13. La educación inclusiva en base a un currículum por competencias común, flexible y personalizado a las necesidades de cada alumna y alumno.
14. El entorno (Euskal Herria, ciudad, barrio...) desde un punto de vista social y cultural.
15. La innovación pedagógica, la creatividad y el impulso de la cultura del emprendizaje cultural, social y económico.
16. La educación multilingüe e intercultural.
17. La promoción de un Sistema Educativo Vasco solidario.



La alumna y el alumno son los elementos principales de la educación.

ción, y proyectarlas a la sociedad a través de este documento.

- También hemos querido hacer un reconocimiento a la sociedad: muchas veces nos damos cuenta de que el buen trabajo de calidad que se realiza en los centros no tiene proyección social. Es por ello que hemos querido mostrar a la sociedad todo ese patrimonio. Este documento no es suficiente para mostrar todo el trabajo que se hace en los centros, pero es una buena síntesis para mostrar lo que se está haciendo y lo que queremos hacer.

- También hacemos un llamamiento a la ciudadanía y a las y los representantes políticos para que garanticen una Escuela Pública Vasca de calidad, porque es uno de los patrimonios sociales más importantes con los que cuenta la sociedad. No podemos olvidar que la Escuela Pública es un recurso básico para conseguir la cohesión social, una sociedad más justa y una convivencia permanente.

Estos son algunos de los objetivos marcados en los diez puntos que recoge el documento:

MAPA ESCOLAR

- Reorganizar la oferta pública y/o desarrollar proyectos más integrales (CPIs) que contribuyan a la configuración de una red formativa pública menos atomizada y más competitiva.
- Garantizar plazas escolares públicas en todas las zonas hasta los 18 años, que respondan a una demanda real.
- No concertar ningún aula nueva en las zonas en las que existan plazas públicas.
- Incluir en el Mapa Escolar las Eskola Txikiak (analizando específicamente su situación) y FP.

PROYECTO EDUCATIVO, AUTONOMÍA Y MEJORA DE LA CALIDAD DE LA ENSEÑANZA

- Impulso institucional para garantizar el Proyecto Educativo de Centro (PEC) en todos los centros.
- Modelo flexible de evaluación interna en todos los centros orientado a la mejora continua.
- Incentivos para extender experiencias innovadoras: Kalitatea Hezkuntzan, planes de mejora, etc.

DIRECCIÓN DE LOS CENTROS EDUCATIVOS

- Mejorar el liderazgo de las direcciones.
- Incentivos económicos y profesionales acordes con exigencia y responsabilidad.
- Plan formación inicial y permanente.

AUTONOMÍA DE LOS CENTROS

- ¿En qué?: en el área pedagógica y de organización, en el área económica y en el área de personal.
- Autonomía responsable: es necesaria una autonomía responsable para que el Centro pueda desarrollar un Proyecto Educativo insertado en su entorno.
- Autonomía integradora, basada en la excelencia y la equidad.
- Marco legal para la autonomía: es necesario definir un marco que establezca las funciones que son obligatorias para todos los centros y que regule su espacio de autonomía.

LOS PUNTOS MÁS IMPORTANTES

MARCO DE APRENDIZAJE DE LAS LENGUAS

- No está garantizado el conocimiento de las dos lenguas oficiales para todo el alumnado.
- Tratamiento integrado de las lenguas: los centros necesitan recursos y metodologías basadas en prácticas pedagógicas efectivas.
- Materiales en euskera: debe ser prioritaria la digitalización de materiales en euskera.
- Niveles referenciales mínimos: para planificar mejor el proceso de enseñanza-aprendizaje, es necesario determinar el nivel mínimo que debe alcanzar cada alumna y cada alumno al acabar su escolarización.
- Utilización del euskera fuera del horario escolar: es necesario promover actividades culturales y lúdicas que refuerzen el uso social del euskera.
- Reforzar el plurilingüismo: hay que evaluar la eficacia de todas las experiencias llevadas a cabo y proponer la más efectiva.
- Nueva marco de aprendizaje de las lenguas: el sistema de modelos lingüísticos está agotado. Es necesario un acuerdo político y social para crear un nuevo marco.

CONVIVENCIA-CLIMA ESCOLAR

- La convivencia debe ser el eje de la educación: la escuela es el núcleo de la enseñanza integral, por lo que debe ser el espacio que crea oportunidades para desarrollar las competencias que necesitará el alumnado a lo largo de su vida.
- Convergencia de los proyectos del centro: es necesario que todos los proyectos del centro converjan para lograr el desarrollo integral de cada alumna y alumno.
- Fuente de la convivencia: la convivencia debe nacer de la creencia, no de la necesidad. Hay que prevenir el conflicto, no solo solucionarlo.
- Planificación de la convivencia: hay que planificar, trabajar y evaluar la convivencia. Hay que trabajarla desde dos puntos de vista: desde la organización escolar y desde el currículum.
- El alumno y la alumna como agentes activos: los alumnos y las alumnas son el elemento principal de su aprendizaje. Hay que convertirlos en agentes activos, garantizando su participación en algunas comisiones.
- Formación de la comunidad educativa: el profesorado, el personal no docente, el alumnado y las familias deben recibir la formación que les permita reforzar su papel de agentes educativos.
- Trabajo en red imprescindible: la convivencia necesita del trabajo en red.

NUEVAS TECNOLOGÍAS

- Entorno virtual propio: la Escuela Pública necesita un entorno virtual propio que refuerce la identidad de la comunidad educativa.
- Seguimiento del proceso de equipamiento.
- Tecnologías insertadas en el Proyecto Pedagógico: es imprescindible insertar las tecnologías en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Formación del profesorado basada en la práctica pedagógica: es necesario dirigir la formación del profesorado al conocimiento de prácticas innovadoras, para lo que es necesario dar a conocer las buenas prácticas de los centros educativos públicos.
- Proyecto TIC de centro: cada centro tendrá su Proyecto TIC, que concretará el tratamiento pedagógico que tendrán, los procesos de comunicación de la comunidad educativa, etc.
- Figura de la/del dinamizador TIC: cada centro contará con esta figura, que deberá ser reforzada por la Administración.
- Software libre: hay que impulsar y normalizar el uso del software libre.

PARTICIPACIÓN: FAMILIAS Y ALUMNADO

- Para fomentar la participación y la

colaboración de las familias, es necesario mejorar los siguientes aspectos: ayudar a la familia en su quehacer educativo, para lo que es necesario reforzar la relación familia-tutor; fortalecer los procesos de información y comunicación entre el centro y la familia, tanto de manera presencial como on-line, y mejorar los conocimientos de la familia en lo que se refiere a su quehacer educativo.

→ Es necesario reforzar el trabajo en equipo de las familias en cada territorio.

→ Compromiso familia-escuela: hay que definir los derechos y deberes de las familias e informar de ello a cada familia.

→ Conciliación laboral y familiar: es necesario facilitar la conciliación del trabajo, la familia y la escuela. En este sentido, es necesario contar con nuevas condiciones sociales que garanticen la participación de los padres y madres en los órganos de gobierno: convenios, permisos...

ALUMNADO:

- La alumna y el alumno son los elementos principales de la educación, y a su vez agente educativo.
- Hay que desarrollar los medios necesarios para garantizar su participación activa en los proyectos del centro.

OTROS ESPACIOS EDUCATIVOS

- Principales servicios educativos: comedores, extraescolares, transporte, acogida, actividades educativas no formales, horario apertura del centro.
- Son servicios educativos imprescindibles que permiten conciliar la vida familiar, laboral y escolar.
- Son lugares de convivencia y sus objetivos educativos deben estar recogidos en el Plan de Centro y en el Plan de Convivencia.
- Permiten desarrollar las competencias sociales y emocionales del alumnado.

COMEDORES:

- Es necesario actualizar la normativa.
- Necesitamos una calidad alimentaria relacionada con la sostenibilidad y el entorno.
- Hay que mejorar la organización del comedor, potenciando la participación y responsabilidad del alumnado.

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES:

- Ofrecen un espacio adecuado para educar en valores.
- Son espacios adecuados para desarrollar la creatividad e intensificar el uso del euskera.



EKAINAREN 10EAN DENOK ZARAUTZERA!

Ekainaren 10ean hitzordu berri bat dugu Euskal Eskola Publikoaren Jaiarekin, Zarautzen oraingo honetan. Ikasturte osoa daramate lanean jo eta ke bertako ikastetxe publikoetako irakasle, ikasle eta gurasoek, eta egitaraua ia-ia itxita dago.

Esku-orriak ikastetxe-an bertan jasoko dituzuen arren, hona hemen Zarautzen aurkituko duzuen Jai handiaren aurrerapen bat. Ekimen ugari antolatu ditugu eta inor ez aspertzeko moduko programarekin gozatzeko aukera izango duzue bertaratzen zaren guziek.

BEDERATZI GUNE

Hondartzeta eta malekoia izango dira jaiaren gune nagusiak, baina ikastetxeak eta herriko plaza ere hartuko ditu Jaiak, bederatzi gune izango baitira guztira.

Hondartzeta eta malekoian gazteen-gunea, kirol-gunea eta Irrien Lagunak Klubaren gunea kokatuko dira, besteak beste. Herriko musika taldeak, Ze Esatek! eta eMePebo5t taldeak arituko dira gazteen gunean.

Bestalde, era askotako kirolak praktikatzeko aukera izango da hondartzan bertan zein malekoian: sur-

fa, errugbia, hondartza-boleibola, softbol, eta abar. Ez dira faltako ezta rokodromo eta tirolina ere. Surf has-tapeneko ikastaro batzuk antolatuko dira, ordubetekoak, hondartzako lau gunetan. Adinaren arabera bantuko dira parte-hartzaleak (7/8 urte, 9/10, 11/12 eta 13 urtetik aurrera) eta aldez aurretik txartelak jaso beharko dira informazio-gunean.

Irrien Lagunen Klubaren gunea malekoian kokatuko da ere. Txupinazioa eta entzierroa, kantu eta dansatzak, flashmob baten grabazioa eta apar festa eskainiko dituzte bertan, besteak beste. Arratsaldeko 16,30etan, gainera, 'Zazpikoloroa' ikuskizuna eskainiko du Katxiportak Munoa plazan. Aurrerik, Txan Magoa eta eskoletako ikasleen ema-naldiak izango dira.

Musika entzun eta dantzan aritzeko aukera ere izango da Musika Plazan, goizean Kupela taldearekin, eguerdian musika afro-euskalduna eskaintzen duen Tik Tara taldearekin, eta arratsaldean Aiko taldearekin.

Foruen Plazan ere izango da zer-eginik. Aire eta sabel-dantza ikuski-zunak eskainiko dira goizean eta tali-lerrak (perkusioa, sabel eta aire-dantza) eta jolasak (mapa erraldoia, denontzako kirolak, Enredos eta Konekta 4) arratsaldean.

Pilota partiduez eta herri kirolez gozatzeko aukera emango du Fron-toi Txikiak. Pepe memorialaren finalak ospatuko dira eguerdian eta Ernesto Ezpeleta, Joxe Felix eta Manex Zubizarreta aizkolariak, eta Joxe Ramón eta Hodei Hiruretagoiena harrijasotzaileak arituko dira arratsaldean.

Kale animazioa ez da faltako herriko kaleetan zehar. Zarauzko erraldoi eta buruhandiak, Oihulari Klownen "Mamu txikiak", Tams-na taldearen batukada afro-arabiarrak eta Mlop talde senegalarraren musika eta dantzez animatuko dituzte herriko kaleak egun osoan zehar. Informazio eta salmenta guneak egongo dira malekoian eta Munoa pla-

zan. Informazio-gunea egongo da ere goizean tren geltokian ondoan.

BALENE

Orokieta eskola-ko irudi den Bale-ne baleak ere parte hartuko du Jaiaren, malekoian egongo baita bere puzgarria. Aurten-go Jaiaren irudia eta leloa osatzeaz gain, abestian ere agertzen da.

Izan ere aurtengo leloarekin eskola publiko irekia irudi-katu nahi izan dugu. Hori dela-eta mota askotako baleak batu ditugu irudian: bata Itsas Baretik eterria, bestea Baltikotik,





Jai erraldoia izango da Zarauzkoa, eguraldiak laguntzen baldin badu behintzat. Egitarau zabala antolatu dute egun horretarako eta ez dira faltako, besteak beste, Pirritx eta Porrotx pailazoak edota Txan magoa, haurren gozamenerako. Horrez gain, surf ikastaroak eskainiko dituzte eta musika emanaldiak izango dira: Tik Tara, Kupela eta Ze esatek! taldeen eskutik, besteak beste. Bestalde, era askotako kirolak praktikatzeko aukera izango da hondartzan zein malekoian: errugbia, boleibola edota sofbla. Ondo pasatzeko aukera bikaina izango da datorren ekainaren 10koan.

hurrena Afrika aldetik, beste bat Atlantiko erditik... Denek dute gusako gure artean bizitzea, bakoitzabere nortasunarekin, bere berezitasunekin, baina elkarrekin.

BAZKALTZEKO AUKERAK

Honako janari-zerbitzuak eskainiko dira Jai egunean:

-Herri-bazkaria (600 lagunentzat), udal-azokaren instalazioetan. Txanda bakarra izango da, 13:00etatik 16:00etara. Menua: oilasko-paella, gazta edo izozkia eta edaria. Txartelak: 7 euro azokan bertan.

-Txosna (Munoa plazan): Eusko Labeldun produktuak dastatzeko aukera.

-Txosna (Gazteen gunean): ogitar-tekoak.

GARRAO PUBLIKOA

Urtero bezala, garraio publikoa era-biltzea gomendatzen dizuegu:

-Trena: Euskotreneko geltokia jai-guetik oso hurbil dago. Gainera, zerbitzua indartuko da Donostiatik

Zumaiaraino.

-Autobusa: ohiko autobus zerbitzu publikoa izango da Azkoititik, Zumaiatik eta Donostiatik.

-Antolatutako autobusak: Euskotreneko geltokira jo behar dute zuze-nean; han jeitsiko dira bidaiaiak, eta gero, Asti inguruan aparkatzeko tokia izango dute. Arratsaldean, utzitako toki berean jasoko dituzte bidaiaiak (Euskotrenen geltokian).

MATERIALA

Material-sorta ederra egin dugu Jai-rako: kamisetak, sudaderak, buff-ak, lycrak, arkatzak, koadernoak... Dagoeneko Zarauzko Aintzane loradenda dituzue salgai (Azken Portun, Araba kalea, 1), baita guraso elkar-teen federazioetan ere. Jaiaren web gunean ikus dezakezue Orokieta eskolako ikasleen argazkiekin egin-dako katalogoa: www.ehige-jaia.org

Denborarik izan ez duzenok, geratzen dena Jai egunean bertan erosteko aukera izango duzue salmenta-guneetan.



BALE! ABESTIA

Bale! Izeneko abesti ederra osatutu dute Xabier Euzkitzek (hitzak) eta Antxon Sarasua (Sarasuak). Grabaketan parte hartu dute ere hauek: Bixente Martinez (gitarra eta mandolina), David Gorospe (bateria), Igor Gartzia (txistu txikia), Antxon Sarasua (baxua eta eskusoinua).

Hemen dituzue hitzak:

Bale!

**Oro ez da urre baina Orokietan
txanponak distira dagi alde bietan
Malkoak...izerdi tantak...gutxi ez dira
ilusioaren lanak duen distira.**

**Lizardin hainbat mintzairak eta kolore
denak elkarrekin bizi dira dotore
Irakaskuntza zabala eta irekia
balearen baitan denok dugu tokia**

**Lan egingo al dugu
euskararen alde?
Euskaraz bizi gara,
gu, noski, prest gaude!
Bizitza garesti da,
ametsak debalde,
amets egingo al dugu?
Bale! Bale! Bale!**

**Balea asko agertzen da gure
hondartzan
ongi dakigu irrika hori non datzan
Guk formula magikorik ez dugu ekarri
bizi kidetza sanoa dugu oinarri.**

**Batera joan nahi dugu... Bale! Bai!
Bale!
Oraindik bizi-bizirik gauden seinale.
Ametsa beti izan da loaren tresna
guk ederrenak egiten ditugu esna**

*Abestia entzuteko, zoaz Jaiaren web gunera: www.ehige-jaia.org



EHIGE colabora desde su nacimiento con Aupatuz, la asociación de familiares de menores de altas capacidades intelectuales del País Vasco

LAS ALTAS CAPACIDADES, A EXAMEN EN LAS AULAS

Aupatuz es una asociación de familiares de menores de altas capacidades intelectuales del País Vasco, que nació hace aproximadamente un año por la constatación de la falta de formación e información en muchas aulas. Hemos entrevistado a dos de sus representantes y he aquí lo que nos cuentan.

C

**uándo y por qué
nace Aupatuz?**

Hace aproximadamente un año distintos padres y madres de niños y niñas con altas capacidades nos reunimos y organizamos con el objetivo de que las necesidades

educativas de este colectivo estudiantil fueran identificadas y atendidas en los centros docentes y dentro del marco académico, tal y como marca la LOE de 2006. Si bien la ley es clara al respecto, constatábamos la falta de formación e información que, en líneas generales, tienen

sobre este tema muchos de los docentes y muchos de los orientadores de nuestro sistema educativo.

¿Cuándo hablamos de "altas capacidades" de qué estamos hablando?

Cuando hablamos de altas capacidades de lo que hablamos es de niños, niñas y jóvenes que lo único que tienen es un gran potencial para aprender más rápido, con gran curiosidad y disfrute en llegar al porqué de las cosas, que se plantean y enfocan las distintas cuestiones desde ángu-

los diferentes y que si son tempranamente reconocidos y atendidos, serán tan felices como cualquier otro niño o niña de su edad cronológica. Nada más, pero tampoco nada menos.

¿Está la escuela preparada para

atender a este alumnado? ¿y la sociedad?

El sistema educativo vasco está perfectamente preparado con recursos humanos como para poder atender sin ningún tipo de problema a este alumnado dentro de las aulas. Tenemos profesorado, psicopedagogos en los centros educativos y equipos de orientación en los Berritzegunes. ¿Qué es lo que ocurre entonces? , pues que casi todos estos profesionales carecen de una formación específica en esta materia. Son muchos los padres y madres que escuchan que lo que tiene que hacer su hijo o hija es jugar (y ellos ya se están divirtiendo y jugando cuando están encontrando soluciones y respuestas a los planteamientos que se les ocurre), que no se les tiene que estimular en casa ya que luego se van a aburrir en la escuela; a veces, también han escuchado que eso con el tiempo ya se les pasará y se volverán como el resto. Se han escuchado infinidad de comentarios desafortunados que lo único que transmiten es desconfianza en el sistema educativo, sobre todo si los padres ya están familiarizados con la realidad de las altas capacidades.

Esto se solventaría rápidamente si la Administración educativa asumiese la responsabilidad que le corresponde en la divulgación de esta realidad, dotando a los distintos profesionales de la enseñanza de materiales formativos y didácticos para la atención continuada y el seguimiento de estos niños y niñas dentro de las aulas.

A este respecto, desde Fanjac y Aupatuz, y con la colaboración de Alcagi, que somos las tres Asociaciones constituidas en Plataforma, hemos editado un folleto divulgativo que ya hemos repartido en todas las escuelas públicas y AMPAs, gracias a la colaboración de EHIGE. En esta publicación se dan una serie de indicativos a tener en cuenta por el profesorado de las distintas etapas. Pretende ser una herramienta sencilla y de útil manejo para la sospecha de un alumno o alumna con altas capacidades intelectuales dentro del aula ordinaria.

En cualquier caso, el objetivo final no es sólo la identificación, eso sólo serviría para etiquetas estériles; el objetivo final es que sean atendidos en las necesidades que presentan. Exactamente igual que el resto de alumnado con Necesidades Educativas Específicas.

Afortunadamente estamos empezando a constatar que tanto profesores como psicólogos y psicopedagogos de distintos centros están empezando a tomar medidas con este alumnado dentro de sus centros, y aunque a veces tengan dudas, son unos pasos firmes que ya han iniciado. De ahí sólo pueden salir resultados positivos.

Por su parte, la sociedad irá

tomando conciencia de esta realidad en la medida en que todos los profesionales educativos la reconozcan y la atiendan con total naturalidad. Sólo así irán desapareciendo esos falsos estereotipos de niños sabelotodos, aburridos y desequilibrados emocionales que tanto daño hacen a nuestros hijos e hijas. Nada de esto pasaría si se les identificase tempranamente y se les atendiese en sus necesidades.

¿Cómo identifican los padres a un hijo con altas capacidades y qué deben hacer?

Las sospechas pueden venir desde situaciones muy diversas. Lo habitual es que sea por comparación con los otros niños y niñas de su edad, tanto en el parque como en casa o en el aula. No hay patrón tipo, pero los padres se sorprenden ante comentarios, planteamientos e intereses que no son típicos de su edad. Otras veces el niño o la niña adquiere conocimientos y el profesor cree que se los han explicado en casa mientras que los padres creen que los han visto en el aula, luego cuando eso lo contrastan en las reuniones se descubre que ni lo uno ni lo otro. A veces es el profesorado el que se sorprende de las habilidades y potencial de los niños. Es sorprendente, cuando un profesor o profesora está formado en altas capacidades, la rapidez y la habilidad que tiene para reconocerlos. Ellos mejor que nadie, por su experiencia y formación, para establecer la sospecha inicial.

Contadnos un poco vuestro caso en concreto, porque supongo que sois madres de un hijo/a con altas capacidades...

Solemos ser muy reacios a plantear casos concretos por varios motivos: por una parte está el derecho a la intimidad y al anonimato de nuestros hijos e hijas, y por otra parte, el hecho de plantear un caso en concreto focaliza la atención en las características de ese niño o niña en concreto, desviándolo de otras miles de características y casuísticas completamente diferentes e incluso antagónicas que se podrían dar en cualquier otro que también tiene altas capacidades.

Como familias, a lo que aspiramos es a que nuestros hijos sean felices en la realidad que les ha tocado y que vean la escuela como un sitio donde encuentran estímulos y retos a sus curiosidades e inquietudes, que sientan que su profesor o profesora es esa guía que les ayuda y orienta a descubrir por sí mismos, sin cortapisas, y que puedan compartir esa ilusión con el resto de sus compañeros, independientemente de las habilidades de cada cual. Para ello, en ésta como en cualquier otro tipo de necesidad educativa sea especial o específica, tanto padres como profesores somos imprescindibles.



ETXERAKO LANAK BAI EDO EZ?

Etxerako lanen kontrako kanpaina hasi dute Frantziako gurasoek hamabost eguneko greba batekin eta Espainiako Estatuko Gurasoen Konfederazioak (CEAPA) bat egin du ekimenarekin, azken urteetan etxerako lanen kopurua handitu dela salatuaz.

Hauek dira CEAPAK ematen dituen arrazoiak etxerako lanen kontra egiteko:

-Hezkuntza-sistemaren porrota irudikatzen dute hein handi batean, ikasleak eskolan landu beharko lituzketen zereginkein gainkargutzen dituztelako.

-Gizarte-desberdintasunak sortzen dituzte: ikasleak familia eta inguruaren arabera egingo ditu hobeto edo gaizkiago. Guraso batzuk seme-alabei laguntzen saiatuko dira, beste batzuk akademietara bidaliko dituzte eta beste batzuk ez dute ez mailarik ezta dirurik izango ez bata ez besterako.

-Tentsioak sortzen dituzte gura-

so eta seme-alaben artean. Askotan, jolastu gabe geratzen dira ikasleak etxeko lanak egiteko, eta horrek errefusa sortzen du. Ikasleek jakin egin behar dute zeintzuk diren euren eginbeharrok, baina jolasteko denbora ere izan behar dute.

-Arazoak sortzen dizkie guraso ei, berandu ateratzen direlako lane titik eta ez daukatalako denborarik.

-Ikasleek denbora behar dute bestelako jardueretako (kirola, kultura, aisia), horiek ere garrantzitsuak direlako garapen pertsonalera.

ALDEKO IRITZIAK

Etxerako lanen aldeko iritziak ere agertu dira. Zera diote hauek: norberaren esforzua eta arduraren baloreak ikasten direla etxeko lane kin.

Honen harira, etxerako lanek eskola emaitzetan eragina dutela erakusten duten ikerketa baten

emaitzak argitaratu dituzte Britania Handian, 15 urtez 3.000 ikasle aztertu ondoren. Britania Handian, etxe ko-lanei buruzko gomendioak eman ten ditu gobernuak. Hala, astean ordu batez aritu beharko lirateke etxe ko-lanak egiten 5 eta 7 urte bitarteko ikasleak; bat eta erdi 7 eta 11 urte bitartekoak; azkenik, bi ordu eta bi ordu eta erdi bitartean aritu beharko lirateke 14 eta 16 urte bitartekoak.

Eztabaida interesgarri benetan. Zer deritzuzu zuk. Sar zaitez gure web gunean (www.ehige.org) eta eman zure iritzia.

Informazio gehiago:

- Etxerako lanen kontra: <http://www.fcpe.asso.fr/>
- <http://www.thecaseagainsthomework.com/>
- Etxerako lanen alde <https://www.education.gov.uk/publications/eOrderingDownload/DFERB202.pdf>



EUSKAL
ESKOAREN
XXI. JAIA

ZE ESATEK!
KUPELA • AIKO • MLOP
KATXIPORRETA • TAMSNA
TXAN MAGOA • TIK TARA
eMePebo5t

2012-06-10
24 DAUTZ
2012-06-10

Eta gainera:
Oihulari Klown, Kulki, bazkaria,
Irrien Lagunak Kluba, jolasak,
kale animazioa, tailerrak,
kirolak (herri kirolak, errugbia,
softbola, surfa...)...

BA
LE!
bizi garen seinale!

JOLASAREN BIDE BARRENEAN GOAZ!

Baikara Federazioak, gurasoei beren prestakuntza-beharretan lagunzeaz gainera, LH1 eta DBH2 bitarteko ikasleen heziketan parte hartzen du, 2004. urteaz gerontik.



Esku-hartze hau Gipuzkoako mutur batetik bester ailegatzen da; esate baterako, Eskoriatza, Deba eta Errenerria. Horrela, aurten ±1.600 ikasleekin gozatzeko aukera izanik.

ZER EGITEN SAIATZEN GARA?

→ Musikaren bidez, ahalmen sortzailea eta afektibilitatearen espresioa garatzen lagundu.

→ Norbanakoaren zein taldearen onarpena positiboki eragin.

→ Aniztasunez beteriko elkarbizitzara bideratutako gizarte trebetasunak piztu.

→ Bizitzako zaitasunei aurre egiteko premiazko den gaitasun kritikoa ahalbidetu.

→ Oreka osasuntsua lortzearen, drogamenpekotasunen prebentzioa areagotu.

Hauetaz gain, gure xedearen oinarri ikasleen arteko harremanak sendotzea izanik, ezinbesteko gertatu zaigu sare sozialen (Tuenti, Facebook...) inguruko programa bat martxan jartzea; honekin, hauen erabilpen egokia sustatu nahian.

NOLA EGITEN DUGU?

Gure lan-tresna jolasa da. Honek, taldekide guztiei baldintza berdintasunetik abiatzeko aukera luzatzen dielako eta, beraz, gertatutako hausnarketen ondorioz, taldean eroosoago sentitzen direla onartzen digute.



EGUZKITZA ESKOLAK BERE ERAIKIN PROPIOA INAUGURATU DU

2006ko irailaren 11n Irungo Eguzkitza eskola martxan jarri zen 42 haur, 42 familia, zuzendari bat, bi tutore, espezialista bat eta hezitzale bat, gehi atezain bat ordutegi murritzarekin.

Eskolaren hasierarekin batera IGE bere martxa ere hasi zen. Hasiera oso indartsua izan zen, irakasleek eta eskola martxan jartzen ari zen pertsona guztiek zinez sines-ten zuten eskolaren proiektuan. Lan asko egin zuten, ordu guztiak gutxi ziren. Familientzat ez zen hasiera erraza izan kontutan hartzen baldin badugu bakar batzuek aukeratu zute-la eskola hau lehenengo aukera bezala, eta gainontzeako beraiek aukeratutako tokietan tokirik ez eta eskola honetara birbidiak izan zire-la. Bainan agian horregatik denok indarrak batu eta erabaki genuen guk nahi genuen eskola izango genuela.

Guzti hori eraikin propiorik gabe. Lehendabiziko ideia hauxe zen: gure umeak eskolan zeuden bitartean ondoko orubean eskola eraikitzen hasiko zirela, hori zen esan zutena.

Hurrengo urtean matrikulazio tententzia erabat aldatu zen, eskolan ari ziren familia eta langileei esker, eta lehenengo aukera bezala auzotar askok aukeratu zuten: auzoko esko-la izango zen.

Eraikinaren gaiarekin bestelako



Irungo Eguzkitza eskolak eraikin propioa inauguratu du eta nabarmen hazi dira matrikulazio datuak.

ideiak laister entzuten hasi ziren: ez zela egingo, beste eskola batera bida-liko gintzuela, eraikina gehiago atze-

ratuko zela, inork ez zekiela noren ardura zen, Helduen hezkuntza zen-troa guretzat egokitutu beharra zego-

ela, Dunboa DBHko eraikina ere ego-kitzea, bi eraikin horietan banatuak egotea... Urte guzti horietan oso

garrantzitsua izan da denon bategi-tea eta elkarren arteko lana. Bilera asko izan dira toki guztieta: Udaletxeen, Eusko Jaurlaritzan, esko-lan... Deiak, eskutitzak, protestak, berriro deiak... Bainan merezi izan du.

2012ko apirilaren 16an Irungo Eguzkitza eskolak bere eraikin propioa inauguratzen du, 6 urte pasata. 286 haur, zuzendaritzan hiru pertsona, 12 tutore eta 5 espezialista 2 hezitzale, gehi atezaina jardunaldi osoan. Matrikulazio datuak guz-tiz aldatu dira, jendeak gure eskola-ra etorri nahi du eta pena haundiz asko kanpoan gelditu behar dira.

Bidean gauza asko gelditu dira: hasierako urteetako indarra, eskola txikia izateagatik denok elkar eza-gutzea, proiektua ezagutzea, irakas-le asko, familia bakar batzuk, ideia asko. Eta irabazi? Baita ere: bi eraikin izan beharrean batean elkarrekin egotea, haur guztiak ate berdinak sartu eta aterako direnez familien arteko harremanak sendotzea, bal-dintza fisiko hobeak eta espezialisten gelak izatea eta orain bai proiektu berriak hasteko garai ederra.

EUSKOSKILLS EN IRUN

La Viceconsejería de Formación Profesional y Aprendizaje Permanente organizó del 9 al 12 de mayo, en Ficoba de Irún, las EuskoSkills: una competición entre alumnado de diversas especialidades de Formación Profesional. Se trataba de un escaparate de la formación profesional en el que compitieron, paralelamente, en torno a 120 alumnos y alumnas de Centros de FP de Euskal Herria en 18 modalidades diferentes. Los ganadores de cada especialidad representarán a Euskadi en las SpainS-



kills que se celebrarán en enero del 2013 y, así mismo, los que resulten ganadores allí acudirán a las WorldSkills que se disputarán en julio de 2013 en Alemania.

LISTADO DE SKILLS

- Construcción e instalaciones**
Soldados y alicatesados
Fontanería y calefacción
Revestimiento y paneles de yeso
Carpintería
Refrigeración
- Servicios sociales y personales**
Peluquería
Estética
Cocina
Servicios de restauración y bar
- Tecnología de la fabricación**
Mecatrónica
Diseño mecánico CAD
CNC Torneado
CNC Fresado
Electrónica
Control industrial
- Transporte y logística**
Tecnología del automóvil
Pintura de vehículo
- Tecnología de la información y la comunicación**
Diseño web





Txingudi BHI ikastetxe ikasleak astebete joan dira Holandara eta handik ere Euskal Herrira etorri dira.

IRUN-BEMMEL (HOLANDA) ELKAR TRUKEA

Irungo Txingudi BHI ikastetxeak urtero Eusko Jaurlaritzako elkartruke proiektuan parte hartzen du.

Hamar urte daramazkigu lan honekin eta aurren Holandako ikasleak Irunen egon dira apirilako 16tik 21 arte. Ostiralean 20an Irungo udaltxean eguerdiko 12tan alkatearekin harrera izan genuen.

Bemelleko 24 ikasle eta bi irakasle Irunera etorri dira Txingudi ikastetxearekin elkar trukearen 2. zatia burutzeko eta gure ikasleen familien etxetan aste bat bizitzeko.

Gure ikasleak martxoan egon ziren Holandan eta famili giroan aste bat pasa zuten ekintza ezberdinak egiten.

Elkar truke proiektuak bi helburu nagusi ditu:

1/ Ingelesa ikasi eta erabili beste modu batean, European ingelesa hizkuntza erabilgarria (eta beharrezko!) dela komunikatzeko ikus dezaten.

2/ Euskal Herriaren tradizioa eta ezaugarriak aztertu eta European zabaldut, eta alde batean Europako beste herrialde bat ezagutu, Europear identitatea indartuz.

Egunero, prestatutako gaiak ikastetxean azaldu ditugu, eta erlazionaturiko ekintzak eta bisitak egin ditugu: → "Historia, Geografia eta Hizkuntza" gaiaarekin lotuta Irun, Hondarribia Baiona eta Donostia bisitatu dugu.

→ "Musika eta Folklore" gaia azaldu ondoren Euskal dantzak erakutsi eta dantzu egin genituen. Gero, Baionako Euskal museoa ikustera joan gara eta Iparraldeko euskal hiri-garrantzuenak bisitatu ditugu (Baiona, Biarritz, Hendaia...)

→ "Kirolak: tradizionalak eta gau-

regungoak" gaia aurkezterakoan joko eta kirol ezberdinak holandarrekin jokatu ditugu: pilota, soka-tira, toka...

→ "Gastronomia" gaia elkarte gastronomiko batean aurkeztu diegu, giro egokian. Hemengo tradizioak azaltzeko Astigarragako sagardo museoa eta Irungo sagardotegi batera joan gara.

→ Jaiak: inguruko jai ospakizunei buruzko aurkezpena egin dugu, jai guztiak aurreko gaietan erlazionaturik. Izanez: S Martzial, Maskarada, Santo Tomas ...



EUSKAL DANTZA, ZUHAIZTIN

**Dantzak itzelezko protagonismoa
hartu du, azkenaldian, Zuhaitzin.**



Taldeko dantzariak Donostia Gros auzoko Txofre plazan egindako argazkian.

Dantzako begirale Ekain Kazabonek jarduerari bestelako ukitu bat ematea erabaki zuenek, hain zuzen ere; haurrei betidanik euskal dantza zeritzon horretaz gozatzeko beste ikuspegi bat eskaintza erabaki zuenek. Izan ere, Aukeran taldeko dantzaria da Ekain, eta, ikastetxera iritsi zenean, berari hainbeste eman izan dion eta ematen dion diziplina hori neska-mutilei nola hurbildu pentsatzen hasi zen; eta, gogoeta horren emaitza gisa, bururatu zitzaion ohiko teknika bestelako musika mota batzuei egokitzea zela gakoa. Hau da, euskal dantza egi-



tea, baina beste musika batzuekin: haurrentzat "modernoagoak" izango ziren musikekin.

Hala, askotariko musikak auke- ratzen hasi zen etxean, neska-muti- lek entzuten zituzten musika modernoak, dantzarako oinarrri gisa erabiltzeko.

Esperientziak arrakasta handia izan zuen hasieratik ber- tatk, eta horrelaxe lortu zuen gaur egun ikastetxean inoiz baino haur gehiago egotea jar- duera horretan izena emanda. 5 eta 11 urte bitarteko neska-mutilak hartzen dituzte dantzan, eta oso jarduera lagungarria dute psikomotrizitatea lantzeko, diziplina barneratzeko eta, bide batez, baita lotsa apur bat galtzeko ere.



2012-04-23
IKASBEDE IKASTOLAKO ERAKIN BERRIKO
INAUGURAZIO OFIZIALA

LA COMUNIDAD DE APRENDIZAJE DE DUNBOA CELEBRA LA SEMANA DE LA MULTICULTURALIDAD

Como todos los años, acompañada de la primavera, llegó la Semana de la Multiculturalidad al colegio Dunboa de Irun



Un cartel daba la bienvenida a los asistentes.

Durante esta semana se organizaron diferentes actividades en las que participaron las siguientes Asociaciones:

→ **SALAMA TADAHUM (Asociación amigos del Sahara)**. A través de esta Asociación se realizó la recogida de alimentos para el Sahara y de esta manera se pusieron en contacto para trabajar conjuntamente. Esta Asociación dió una charla y desarrollaron diferentes talleres con el alumnado del 3º ciclo.

→ **La Asociación Rumana "Euskadi Decebal"**, en colaboración con el Departamento de Educación Gobernativo Vasco, puso en práctica el proyecto "Buen Venit", con el alumnado

del 2º ciclo. Así mismo, durante toda esta semana, se organizó una exposición de fotografías aportadas por la responsable de esta Asociación, señora Mioara. Las fotografías mostraban paisajes, monumentos, características del folklore rumano... acompañadas de una explicación. La entrada a la visita de la exposición fue libre a toda la Comunidad.

→ **El responsable de las actividades Kapoeira y Percusión del Centro, Mauricio**, hizo una muestra de la cultura brasileña, música, baile y deporte acompañado de las alumnas y alumnos que participan en la escuela de esta actividad. Toda la Comunidad Escolar disfrutó de una tarde soleada. Fue un verdadero éxito.

→ **Las responsables de la Asociación Kale Dor Kayiko** que participan



La participación de los alumnos y alumnas en todas las actividades fue, como otros años, multitudinaria.



Diferentes banderas en la fachada del colegio. A la derecha, una actividad de kapoeira.



en diferentes actividades del Centro, Naiara e Isa, ayudadas de las alumnas y alumnos, realizaron un gran mural el cual, una vez finalizado, lo expusieron para poder contemplarlo.

→ **Las alumnas y alumnos de Educación Infantil (4 y 5 años) y del pri-**

mer ciclo de Primaria (cursos 1º y 2º) durante esta semana, por medio del "KAMISHIBAI", trabajaron y conocieron cuentos de diferentes culturas.

→ **El 23 de marzo, viernes, toda la comunidad escolar** se juntó en el patio para bailar junto a los Gigantes

diferentes danzas del mundo. Los Gigantes (Primavera, Verano, Otoño e Invierno) guiados de un padre del Centro, José Irigoyen y representantes de la Cultura de Euskal Herria, dieron por finalizada esta Semana de la Interculturalidad.



El instituto Leizaran, de Andoain, espera consolidar las relaciones con los centros de Alemania y Polonia de cara al futuro. En las diferentes imágenes se puede apreciar a los alumnos y alumnas de los centros en diversos momentos del intercambio.

ALUMNADO DEL INSTITUTO LEIZARAN REALIZA PRÁCTICAS EN ALEMANIA Y POLONIA

Por primera vez colabora con la escuela Fachschule für Herilerziehung de Hamburgo.

Dentro de los programas de movilidad europeos, concretamente del programa Erasmus, un total de ocho alumnos del Instituto Leizaran, de Andoain, realizan prácticas del Ciclo Superior de Integración Social en dos estados europeos, Alemania (Hamburgo) y Polonia (Wroclaw).

Por primera vez, el Instituto Leizaran colabora con la escuela Fachschule für Herilerziehung de Hamburgo, organizando un programa propio de prácticas a nivel europeo. De este modo, desde esa escuela de educación especial se han organizado las prácticas de seis alumnos de Andoain que de este modo podrán conocer ámbitos de trabajo tan diversos como el de las minusvalías, la problemática de los inmigrantes o el de las personas que viven en la calle. De igual manera, el Instituto Leizaran

se ha responsabilizado de otros cinco alumnos alemanes que desarrollan sus prácticas en Aspace y la Fundación Goyeneche.

SERVICIOS SOCIALES EN POLONIA

Por otra parte, en colaboración con Ikaslan, coordinadora de centros de formación profesional de la comunidad autónoma, dos alumnas tendrán posibilidad de conocer el funcionamiento de los servicios sociales en Polonia in situ, en la ciudad de Wroclaw.

El objetivo de estas prácticas europeas es que el alumnado de la especialidad conozca los distintos métodos de trabajo que se realizan en toda Europa en relación con diferentes colectivos desplazados. El trabajo de los técnicos y técnicas superiores en Integración Social se centra en mejorar la integración de

personas con dificultades como pueden ser niños y niñas con minusvalías de todo tipo, personas marginadas, mujeres maltratadas, ancianas... Se trata de un campo de trabajo que está evolucionando muy rápidamente. La finalidad de estos programas es que luego estas alumnas puedan mostrar en su centro de enseñanza las innovaciones y métodos de trabajo que han conocido en el extranjero.

RED ESTABLE DE INTERCAMIO

Uno de los objetivos del Instituto Leizaran es que con el desarrollo de estas prácticas el intercambio con dichos centros se consolide cara



a los próximos años a fin de establecer una red estable de intercambio de información y de métodos de trabajos.

El ciclo superior de Integración Social está en funcionamiento en el

Instituto Leizaran desde el año 2000. El mismo se oferta en euskara, castellano y una línea de oferta parcial por las tardes dirigida a trabajadores y trabajadoras que se quieran reciclar en el sector.

HERMANAMIENTO DE KARMENGO AMA CON UN COLEGIO DE SIERRA LEONA

Karmengo Ama decidió en el curso 2010-11 hermanarse con el colegio de Koindu de Sierra Leona.

Este proceso se pudo materializar gracias a los padres del centro, John y Princess. Ellos son del pueblo de Koindu, que se encuentra en la frontera con Liberia y en la reciente guerra civil fue muy castigada destruyendo todas sus infraestructuras.

Esta familia, que lleva en el corazón a su país, Sierra Leona, tenía muy claro que algo había que hacer por su pueblo y sobre todo en el desarrollo de la educación.

De este modo el colegio Karmengo Ama recibió la propuesta de hacer algo conjuntamente. En ese momento se decidió abrir un proceso de hermanamiento y se realizó una campaña de recogida de material.

Se pudieron recoger distintos tipos de material, desde juguetes hasta material escolar básico. El problema surgió a la hora de decidir qué canal usar para el envío del material

recogido. Salía muy caro enviar en contenedor vía marítima.

Entonces, alrededor de las navidades de este curso, surgió la oportunidad de enviar el material mediante un chico de Ghana que vive aquí en Euskalherria, que se prestó a ir desde Trintxerpe hasta Koindu en coche. Después de recorrer media África y de algunos problemas en las distintas fronteras, se consiguió que hasta el último bolígrafo enviado llegase a su destino junto con el mural que hicieron los de 6º curso.

La familia de Sierra Leona en navidades estuvo en Koindu para hacer entrega a los responsables del centro del material enviado. Por parte de Karmengo Ama, la anterior semana se hizo una exposición en el salón de la tenencia de alcaldía de Trintxerpe con las fotos realizadas en Sierra Leona junto con el montaje en Powerpoint hecho por los/as alumnos/as de 6º, con el fin de abrirlo al pueblo.



Alumnado y profesorado del colegio Koindu muestran los objetos llegados desde Euskadi. Arriba, una clase.

BIZILAGUNAK, LA FAMILIA DE AL LADO



Mira a tu alrededor! Verás a mucha gente de diferentes países por las calles de tu ciudad. ¿Te has preguntado qué es lo que los trajo aquí, cuáles son sus impresiones y experiencias?

O quizás tú eres inmigrante, pero no has tenido la oportunidad de conocer a gente de aquí y hacer amistades, de saber más sobre cómo funcionan las cosas aquí?

Si es así, esto te interesa....

La convivencia de personas de diferentes culturas es una cuestión que interesa a muchas personas. Por eso, hemos buscado y creado nuevas formas de mejorar el diálogo entre culturas y personas, nuevos modelos de convivencia.

Uno de estos modelos es el proyecto Bizilagunak. La Familia de al lado. Queremos promover lazos de amistad entre personas extranjeras y autóctonas, eliminando barreras y aislamiento

mutuos. Vías que propicien "cómo vivir juntos, y no sólo uno junto al otro".

¿Qué es Bizilagunak-La Familia de al lado?

El próximo 18 de noviembre, domingo y a la hora de comer, esta iniciativa reunirá a personas y familias vascas con familias extranjeras en torno a una mesa. Siendo un acto a nivel europeo, el mismo día y a la misma hora estará ocurriendo lo mismo en Chequia, Eslovaquia, Italia, Hungría, Malta y Bélgica. 420 encuentros alrededor de una comida. Más de 2000 personas compartiendo el mismo momento en siete países de Europa!

comida. Más de 2000 personas compartiendo el mismo momento en siete países de Europa!

En cada reunión participarán una familia local, una familia inmigrante y un dinamizador, que ayudará en la organización de la comida que se realizará en casa de una de las familias participantes.

Para participar

Si eres de aquí o inmigrante que vive en Gipuzkoa; si quieres conocer a una familia de tu ciudad en una de estas comidas de domingo, no dudes en unirte a Bizilagunak-La Familia de Al lado.

¡Ánimate y contáctanos!

943 32 18 11- info@mugak.org o completa la ficha aquí: <http://www.nextdoorfamily.eu/sp/index.php/es/> o envíala por correo postal a SOS Arrazakeria Peña y Goñi 13 1º piso 20002 Donostia

Buscamos vías que propicien cómo vivir juntos, y no sólo uno junto al otro. Bizilagunak-La Familia de Al lado ayudará a establecer nuevos contactos y relaciones, amistades entre personas de la sociedad mayoritaria y los inmigrantes que encontraron su nuevo hogar aquí.

El próximo 18 de noviembre, domingo y a la hora de comer, reunirá a personas y familias vascas con familias extranjeras en torno a una mesa. Además y siendo un acto a nivel europeo, el mismo día y a la misma hora estará ocurriendo lo mismo en Chequia, Eslovaquia, Italia, Hungría, Malta y Bélgica. 420 encuentros alrededor de una comida. Más de 2000 personas compartiendo el mismo momento en siete países de Europa!

En cada reunión participarán una familia local, una familia inmigrante y un dinamizador, que ayudará en la organización de la comida que se realizará en casa de una de las familias participantes.

Lurraldeak

Zonaldeak

Gomendioak

Jarri zure
bannerra

Gehitu
herri bat

Proposatu
zerbait

Euskal Herrian **ihesi**

Osa dezagun guztioan artean geure gida sarean

Non jan dezaket Bermeon? Zer ikusi beharko nuke Maulen?
Non egin dezaket lo Tuteran? Bastidarrak bertara joateko
egun berezirik gomendatzen al dute?

Hurbil diezaiogun elkarri Euskal Herria



Euskal Herriko lehen turismo webgune interaktiboa

Herrietako informazio praktikoa, mapak, bideoak, ARGIAko Ihesi
erreportajeak, erabiltzaileen gomendioak, zeure proposamenak egiteko
lekuia, zure iragarkia 0,50 €-tik aurrera...

ihesi.com



ARGIA
proiektua



ileak tente jarriko dizkizugu,

(esperimentuak zuzenean, museo elkarreagilea...).



apur bat zorabiatu,

(simulagailuak, ilusio optikoak, txikiklik 4 urtetik 9 urtera...).



izarrak ikusarazi,

(planetarium digitala, planetarium Txiki).

eta berdatu egingo zaitugu...

("Gipuzkoa miniaturan" maketa-bilduma, picnic gunea, lorategiak eta gune botanikoa...).



Eta gainera... eureka! dibertigarria irudituko zaizu.

Zatoz ikastera eta Eureka! zientzia-museoaz gozatzen!

Egun ahaztezina igaroko duzue senitarteko eta lagunekin. **Museo bat baino askoz gehiago da:** jatetxe-kafetegia terrazarekin, haur-parkea eta aire zabaleko jokoak, eta aparkaleku zabala.

Eureka! plan bikaina aurkitu duzu.



Mikeletegi paseal., 45 (Miramon) - Donostia - gps: 43° 17' 30.55" - 1° 59' 4.59"
www.eurekamuseoa.es - 943 012 478 - eureka@eurekamuseoa.es

